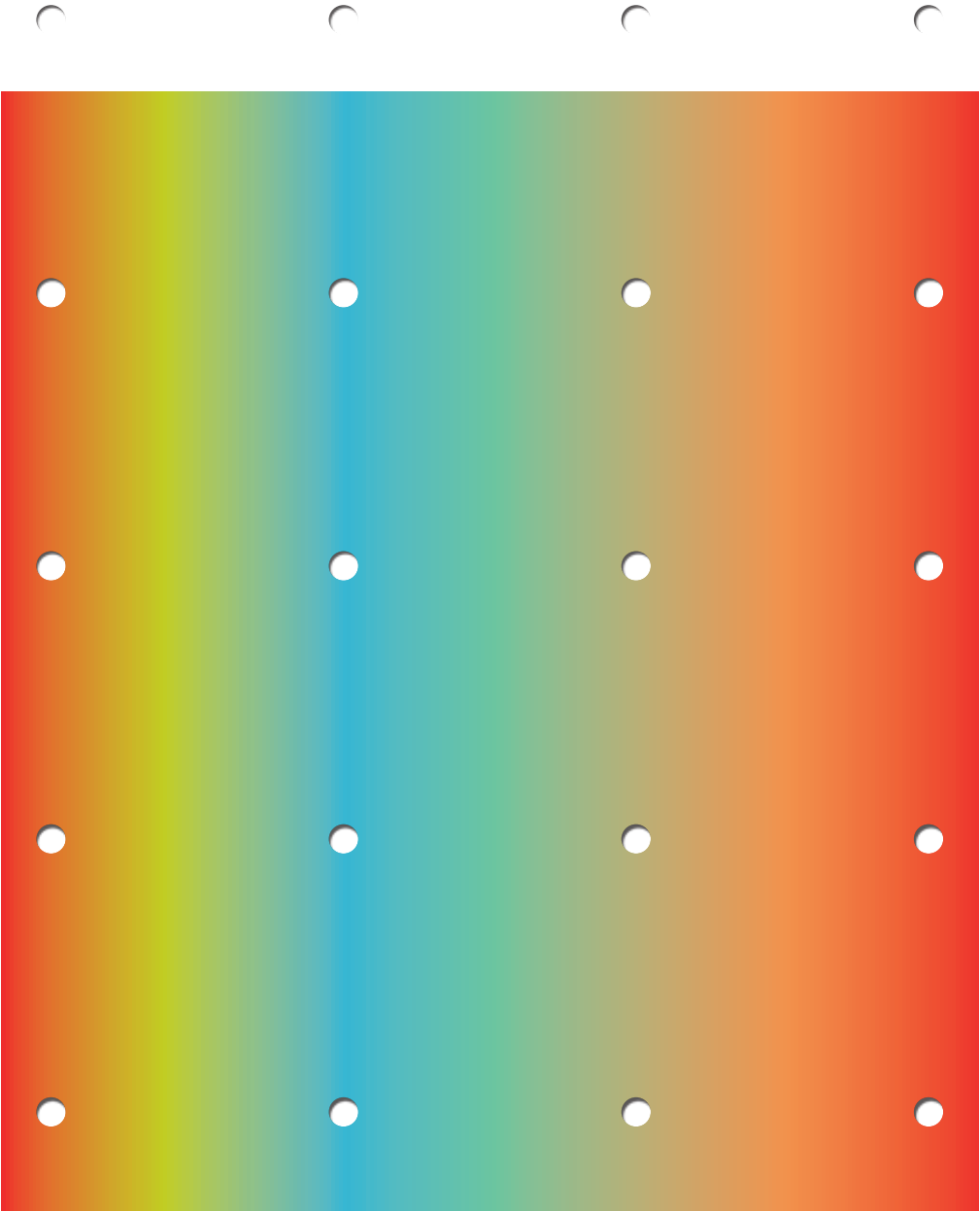


20 Jahre
Forum Prävention

20 anni
Forum Prevenzione



20 Jahre

Forum Prävention

20 anni

Forum Prevenzione

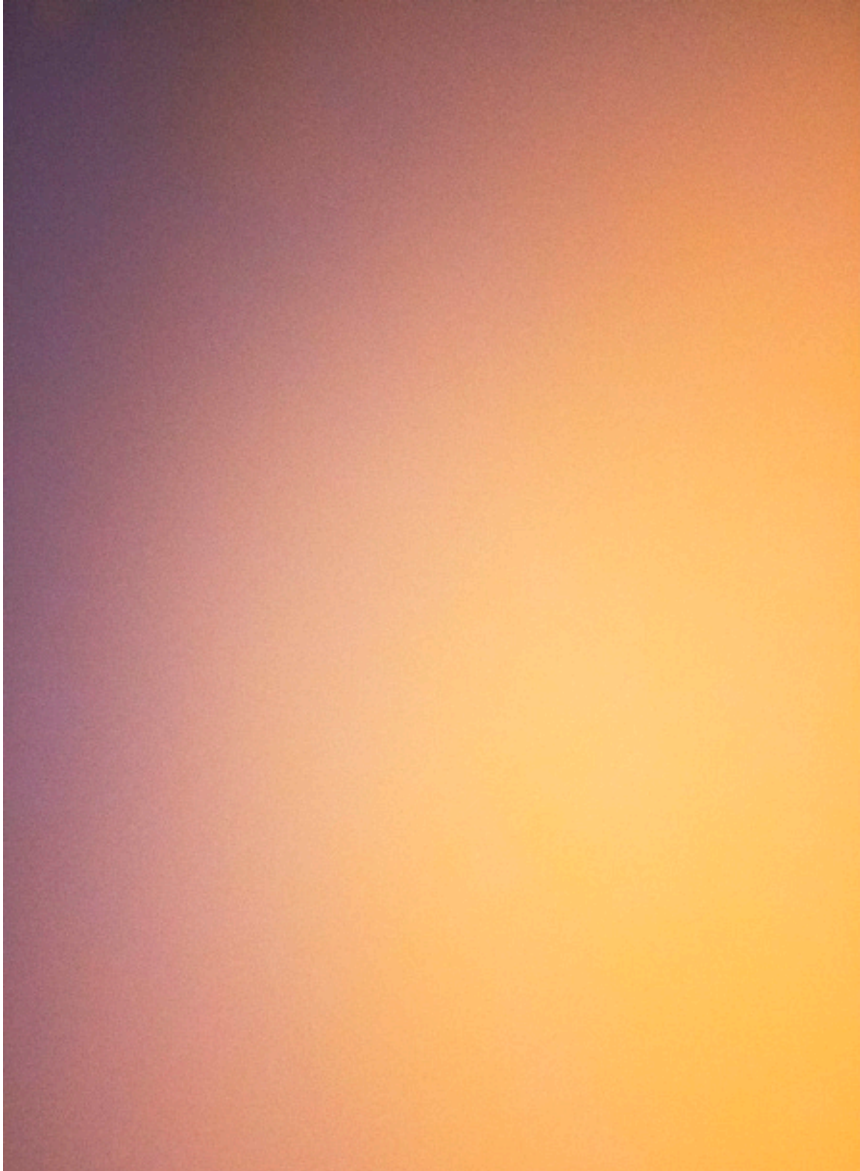
INHALT

Indice

Der institutionelle Auftrag L'incarico istituzionale	4
Forum Facts Il Forum: fatti e cifre	8
20 Begriffe Venti concetti chiave	10
Warum? Wie? Was? Cosa? Come? Perché?	24
Highlights	38
Team	48
Danke Ringraziamento	52
Finanzen Finanziamento	54



Der institutionelle AUFTRAG



Gesellschaftliche Vorgänge und Veränderungen können insbesondere durch aufmerksames Beobachten, Nachdenken und kritisches Hinterfragen erfasst werden. Prävention und Gesundheitsförderung zu betreiben heißt, gesellschaftliche Phänomene sachlich zu betrachten, negativen Entwicklungen entgegenzuwirken, Positives zu fördern und gleichzeitig die Anliegen und Bedürfnisse der Menschen aufmerksam wahrzunehmen. Darin innovativ zu bleiben bedeutet, Wissen und Erfahrung mit kreativem Denken und Tun zu verbinden, sich auf neue Herausforderungen einzustellen und im richtigen Moment angemessen auf die unterschiedlichen Bedürfnisse zu reagieren.

Die aktuelle moderne Gesellschaft stellt – wie auch jede andere der Vergangenheit – ihre Mitglieder vor die ihr jeweils eigenen, ganz spezifischen Herausforderungen. Prävention und Gesundheitsförderung haben das Ziel, sowohl den Einzelnen als auch die Gemeinschaft mit Kompetenzen auszustatten, damit diese Herausforderungen des Lebens so gut wie möglich bewältigt werden können. Von ebenso großer Wichtigkeit ist es, gesellschaftliche Rahmenbedingungen so zu gestalten, dass potenzielle oder bestehende Gefährdungen möglichst gering gehalten werden.

In diesem Sinne richten sich Maßnahmen der Prävention und Gesundheitsförderung einerseits an die Personen als aktiv Handelnde und wirken andererseits gleichzeitig auf struktureller Ebene, um die Bedingungen für dieses Handeln positiv zu beeinflussen. Sie haben das Ziel, Wissen und Bewusstheit zu erhöhen, Ressourcen und Kompetenzen zu aktivieren, Vernachlässigung und

L'incarico istituzionale

Attenta osservazione, riflessione e atteggiamento critico sono presupposti essenziali per comprendere i processi e le trasformazioni sociali. Condurre attività di prevenzione e promozione della salute significa esaminare in modo oggettivo i fenomeni sociali, contrastare gli sviluppi negativi e favorire quelli positivi, ma anche saper cogliere i bisogni e le esigenze delle persone. Essere innovativi, nel nostro campo, vuol dire coniugare le conoscenze e le esperienze acquisite con idee e iniziative creative, accettando le sfide e reagendo nel momento giusto e con gli strumenti adeguati alle situazioni più varie.

La nostra società, come del resto ogni società del passato, pone i suoi membri davanti a sfide nuove e specifiche. Obiettivo dell'attività di prevenzione e promozione della salute è aiutare le persone e la comunità ad acquisire competenze che permettano loro di affrontare nel miglior modo possibile le sfide della vita. Altrettanto importante è creare, a livello sociale, le condizioni per prevenire i rischi o ridurne al minimo l'impatto.

Ausgrenzung zu verhindern sowie Integrations- und Beteiligungsmöglichkeiten zu stärken. Dazu braucht es auch Mut und Bereitschaft, sich mit Vorurteilen auseinanderzusetzen.

Neben allen Mitgliedern der Gesellschaft gilt ein besonderes Augenmerk jungen Menschen als Träger*innen der persönlichen und gemeinschaftlichen Zukunft sowie jenen Personen, die einer Risikogruppe angehören, und nicht zuletzt den Familien als zentralen Funktionseinheiten in unserem Gesellschaftssystem. Dabei werden Menschen aller Sprachen, Kulturen, Religionen und Nationen berücksichtigt.

Um die inhaltlichen Schwerpunkte zu bestimmen, orientiert sich das Forum Prävention an den jeweils geltenden Fachplänen und Richtlinien auf regionaler, nationaler und europäischer Ebene. Das Forum Prävention verfügt über ein breites Spektrum an Angeboten in verschiedensten Formaten, dazu gehören Informationsvermittlung über Printmaterialien und Internet, Informationsveranstaltungen und Aktionen im Rahmen der Gesundheitsförderung, Projektentwicklung und -begleitung, Entwicklung von Konzepten, Fort- und Weiterbildung von Multiplikator*innen und Fachkräften, Erstberatung und Coaching, Netzwerkarbeit, fachliche Beiträge in öffentlichen Medien und vieles mehr.

Le misure di prevenzione e di promozione della salute, pertanto, da un lato riguardano gli individui in quanto autori di scelte e comportamenti e, dall'altro, creano condizioni strutturali in grado di influire positivamente sull'agire degli individui stessi. L'obiettivo è accrescere conoscenze e consapevolezza, attivare risorse e competenze, prevenire fenomeni di abbandono e marginalizzazione, ma anche incrementare le opportunità di integrazione e partecipazione. Un'attività di questo tipo richiede, non da ultimo, coraggio e determinazione nell'affrontare i pregiudizi.

Lavoriamo a contatto con tutte le fasce sociali, prestando tuttavia particolare attenzione alle persone giovani in quanto portatrici del futuro, individuale e comunitario, a soggetti appartenenti a gruppi a rischio e alle famiglie nella loro funzione di nuclei fondamentali del nostro sistema sociale. Le nostre attività coinvolgono persone di tutte le lingue, culture, confessioni religiose e nazionalità.

Il Forum Prevenzione definisce le sue priorità tematiche in base ai piani di settore e alle linee guida in vigore a livello regionale, nazionale ed europeo, proponendo un ampio ventaglio di servizi, di supporto professionale e di cooperazioni in diverse forme (informazione tramite materiali stampati e online, eventi informativi e iniziative di promozione della salute, ideazione, sviluppo e affiancamento di progetti, corsi di formazione e aggiornamento per moltiplicat* e professionist* del settore, prima consulenza e coaching, networking, contributi specialistici sui media pubblici e molto altro).



Forum FACTS

fatti e cifre

Collaborat* attuali
28

Iniziative nei media
2.500¹

Attività di consulenza
7.200¹

Eventi
7.000¹

Partecipanti
192.000¹

Incontri di settore
7.500¹

Mitarbeiter*innen
28

Medienaktionen
2.500¹

Beratungstätigkeiten
7.200¹

Veranstaltungen
7.000¹

Teilnehmer*innen
192.000¹

Netzwerktreffen
7.500¹

1)
Daten für 2001 bis 2020,
gerundet;
dal 2001 al 2020, dati
arrotondati

Il Forum Prevenzione è stato fondato il 27 novembre 2000 come associazione apolitica e non confessionale. Al termine della fase di organizzazione interna e con l'assunzione de* prim* quattro collaborat*, il Forum ha avviato ufficialmente l'attività operativa nel settembre 2001 con l'apertura del Centro specialistico per la prevenzione delle dipendenze e la promozione della salute.

Nel 2013 l'associazione è stata convertita in fondazione. La fondazione persegue i suoi obiettivi in ambito sociale e delle politiche sanitarie, e specificamente nel campo della salute fisica e psichica, delle dipendenze e dei comportamenti assimilabili, della violenza e della riduzione della stessa, dell'integrazione, dell'interculturalità e dei disturbi alimentari.

Le attività che il Forum Prevenzione porta avanti in questi ambiti (prevenzione e promozione della salute, socialità, consulenza, terapia, ricerca e formazione) si fondano su criteri di evidenza scientifica e riflettono gli attuali standard professionali, ma con la flessibilità richiesta dalle realtà sulle quali intervengono. Si punta infine, per quanto possibile, ad adottare misure continuative ed efficaci sul lungo periodo.

Das Forum Prävention wurde am 27. November 2000 als politisch und konfessionell unabhängiger Verein gegründet. Die operative Arbeit begann im September 2001 mit der Eröffnung der Fachstelle für Suchtprävention und Gesundheitsförderung, nachdem die Infrastruktur aufgebaut und die ersten vier Mitarbeiter*innen angestellt worden waren.

Im Jahr 2013 wurde der Verein in eine Stiftung umgewandelt. Die Stiftung verfolgt ihre Ziele in gesellschaftlich und gesundheitspolitisch relevanten Bereichen wie der psychischen und körperlichen Gesundheit, der Sucht und den suchttähnlichen Verhaltensweisen, der Gewalt und Gewaltreduktion, der Integration, der Interkulturalität und den Essstörungen.

Innerhalb dieser Bereiche werden – wissenschaftlich fundiert und nach professionellen Standards sowie angepasst an die aktuellen Realitäten – Aktivitäten der Prävention und der Gesundheitsförderung, des Zusammenlebens, der Beratung, der Therapie, der Forschung und der Weiterbildung so weit wie möglich langfristig und nachhaltig umgesetzt.

20 BEGRIFFE

Venti concetti chiave

Unser Augenmerk gilt den einzelnen Menschen und deren Umfeld. Folgende 20 Begriffe leiten uns maßgeblich bei unserem Tun, beim Nachdenken, Planen und Ausführen, beim Beraten und Ausbilden.

Il nostro lavoro si rivolge in primo luogo agli individui e al loro contesto sociale. I venti concetti che presentiamo di seguito rappresentano le coordinate del nostro agire, il filo conduttore della nostra riflessione, pianificazione e attuazione nonché dell'attività di consulenza e formazione.





Unter innerer Sicherheit verstehen wir ein Gefühl, das den Menschen in sich ruhen und ihn auf die eigenen Fähigkeiten vertrauen lässt. Er kann mit Herausforderungen, die an ihn gestellt werden, umgehen, weil durch dieses Gefühl die Zuversicht und der Glaube an sich selbst steigen.

Ein wichtiges Ziel unserer Arbeit ist es, dieses Gefühl der inneren Sicherheit zu stärken. Dieses wird weniger durch Überwachungskameras und Sicherheitspersonal erzeugt, sondern baut auf den eigenen, ganz persönlichen Ressourcen auf und ist dadurch beständiger.

Der Selbstwert eines Menschen hängt stark mit seinen erlebten Erfahrungen und seinem Umfeld zusammen. Menschen entwickeln einen gesunden Selbstwert, sobald sie sich gebraucht fühlen, sich sinnvollen Aufgaben widmen und Erfolg und Anerkennung erfahren. Aufgabe von Prävention ist es, Menschen in diesem Bestreben zu unterstützen.

La fiducia, in sé stess* e ne* altr*, è la convinzione di agire, o che altr* agiscano, nel modo giusto. Chi ha fiducia è più liber*, sa dare spazio a* altr* e non teme di perdere il controllo. La fiducia nasce dal dialogo e si nutre di scambio, informazioni corrette e contatti stabili.

Prevenzione, per noi, non è sinonimo di controllo e misure punitive, ma è un'attività basata sul dialogo, sullo scambio di informazioni e, appunto, sulla fiducia.

L'attività di prevenzione richiede spesso coraggio. Il coraggio aiuta ad affrontare i problemi, a difendere opinioni diverse, a intraprendere nuovi percorsi, a impegnarsi al fianco de* svantaggiat* e, non da ultimo, a combattere i pregiudizi.

Prendere una decisione è per tutt* noi un atto di coraggio. È il coraggio che ci spinge, per esempio, ad andare talvolta contro corrente, a dire "no" anche quando tutt* dicono "sì", a rinunciare a qualcosa o a reclamare quanto ci è dovuto.

Gefühl der inneren Sicherheit stärken

Rafforzare la sensazione di sicurezza interiore

01

Durch unseren schnellen Lebensstil verlieren wir Menschen leicht den Kontakt zu uns selbst. Durch Achtsamkeit können wir die Signale des Körpers und der Gedanken erkennen und uns so wieder in Kontakt mit uns selbst bringen. Indem verfestigte und automatisierte Denkmuster aufgebrochen werden, werden belastende und kreisende Gedanken verringert, psychischen Erkrankungen wird vorgebeugt. Achtsamkeit ist ein Hilfsmittel, um Wohlbefinden und seelisches Gleichgewicht zu fördern und die körperliche und psychische Gesundheit zu stabilisieren – ganz im Sinne der Prävention.

Menschen, die sich wertgeschätzt fühlen, entwickeln eher ein stabiles Selbstwertgefühl und sind vor vielen psychischen Leiden besser geschützt. Eine akzeptierende Haltung ist in der Prävention von großer Bedeutung. Präventives Handeln bedeutet, problematische Verhaltensweisen zu verstehen, den Menschen vorurteilsfrei zu begegnen und ihnen zuzuhören, ohne ihr Verhalten oder ihre Einstellung abzuwerten. Wenn sich Menschen verstanden anstatt bewertet fühlen, sind sie eher bereit, Veränderungen in Angriff zu nehmen.

“Stare a guardare” non è un atteggiamento neutro, ma può contribuire a radicare i problemi, frenando l'innovazione sociale e lo sviluppo individuale.

Prendere posizione rispetto agli interrogativi della società in cui viviamo, anche se può risultare scomodo, è un dovere sociale. Cercare soluzioni per e insieme ai più deboli è una buona opportunità per mettere a frutto la nostra intelligenza sociale e promuovere il comportamento democratico.





Poniamo al centro le esigenze delle persone, impegnandoci tuttavia a non perdere di vista la coesione sociale. Nel nostro lavoro, come del resto nella vita di tutti i giorni, dobbiamo conciliare, da un lato, le esigenze individuali (autorealizzazione, libertà, indipendenza e autodeterminazione) e, dall'altro, le responsabilità, come l'attenzione e la cura degli altri, imposte dall'appartenenza e dalla partecipazione alla vita sociale.

L'attività di prevenzione si potrebbe sintetizzare in poche parole: fornire sostegno alle persone per aiutarle a condurre una vita autonoma, indipendente e quanto più soddisfacente possibile, senza arrecare danno a sé stesse o agli altri. Anche le migliori intenzioni rischiano tuttavia di assumere un carattere dogmatico. Proprio per questo è essenziale non valicare la sottile linea che separa un'impostazione genuinamente democratica ed emancipatrice da un atteggiamento paternalistico fondato sul controllo altrui.

Eine sichere Bindung ist eine wesentliche Voraussetzung, um die Herausforderungen des Lebens zu meistern. Sie ist ein psychischer Schutz und ein stabiles Fundament für eine gesunde Persönlichkeitsentwicklung, prägt das Selbstvertrauen und das Vertrauen zu anderen. Der Grundstein für eine sichere Bindung wird in den ersten Lebensjahren gelegt und bleibt über die gesamte Lebensbiographie hinweg bedeutsam.

Das Forum Prävention setzt sich dafür ein, dass Menschen von Beginn an sichere Bindungserfahrungen machen können, und ermöglicht somit positive Beziehungen auch im weiteren Leben.

Wer in die Berge geht, weiß, dass man den Umgang mit riskanten Situationen beherrschen muss. Um Gefahren zu überwinden, Grenzen zu verschieben, sich zu entwickeln, unabhängig zu werden, braucht es Risikokompetenz.

Ähnlich ist es mit dem menschlichen Bedürfnis nach rauschhaften Zuständen. Wer sich nach Entgrenzung sehnt – und das tun viele unter uns –, sollte wissen, wie er diese leben kann. Genauso jedoch, wie mit diesem Zustand umzugehen ist, um unversehrt wieder in den persönlichen Alltag zurückzukehren.

In una società frammentata c'è sempre qualcun* che resta esclus*. Solo una società non frammentata, nella quale i singoli elementi siano connessi tra loro, è inclusiva e capace di accogliere chiunque. Per promuovere una società integra bisogna sostenere innanzitutto l'integrità delle singole persone. Una persona integra è colei che accetta consapevolmente tutta sé stessa, luci e ombre. Specularmente una società integra è quella che accetta tutte le sue parti.

L'integrità comunitaria e l'integrazione sociale sono una vera prevenzione della salute fisica e psichica sia dell'individuo che della comunità.

Wer mit anderen verbunden ist und sich in einer Gruppe aufgehoben fühlt, empfindet ein Gefühl der Sicherheit. Die beständige Pflege des Zugehörigkeitsgefühls der Mitarbeiter*innen spielt daher in der Unternehmensphilosophie des Forum Prävention eine zentrale Rolle. Der gemeinsame Austausch, das Gespräch, die gegenseitige Unterstützung und das Voneinanderlernen charakterisieren die tägliche Zusammenarbeit. Denn wer sich getragen fühlt, kann viel leichter seine Potenziale entfalten, innovativ sein und wohlwollend Menschen, die in Schwierigkeiten sind, begleiten.

L'apprezzamento altrui rappresenta un fattore fondamentale nell'espressione e nello sviluppo delle potenzialità individuali. Ad alcune persone, tuttavia, l'esperienza del riconoscimento rimane in parte preclusa. Il nostro impegno è volto a creare opportunità in cui possano sperimentare il riconoscimento, fornendo sostegno e manifestando reale interesse per i loro talenti, desideri e visioni.

Unser Menschenbild ist geprägt von einem selbstbestimmten und autonomen Individuum. Anstatt andere zu bevormunden, gehen wir davon aus, dass jeder Mensch seine Interessen am besten selbst vertritt und nach seinen Möglichkeiten gut und selbstverantwortlich handelt. Empowerment setzt Maßnahmen, die dazu beitragen, dass Menschen ihre Gestaltungsspielräume und Ressourcen bestmöglich wahrnehmen und nutzen.

I centri specialistici del Forum Prevenzione affrontano tematiche al centro di opinioni contrastanti e caratterizzate da una forte componente emotiva, sia sul piano individuale che a livello sociale. Il modo più efficace per comprendere timori e paure altrui, senza lasciarsi guidare solo da una istintiva empatia, è analizzare la situazione assumendo un punto di vista il più possibile oggettivo e fondato sull'evidenza scientifica, pur nella consapevolezza che una scelta di questo tipo possa apparire poco allettante e richieda talvolta una notevole fermezza.

Wenn es um Themen geht, die Verunsicherung auslösen – bei jungen Menschen, bei Erwachsenen, bei Erziehenden und bei Fachpersonen –, sind Zuverlässigkeit und Verbindlichkeit notwendig. Wie wir aus der Psychologie wissen, sind das jene Faktoren, die Orientierung und innere Sicherheit geben und die Selbstwirksamkeit fördern. Und manchmal geht es dabei weniger um die Inhalte als vielmehr darum, dass einfach jemand da ist.

Spiel- räume und Ressourcen wahr- nehmen und nutzen

Percepire le risorse creative e utilizzare gli
ambiti di progettazione

15

Creare occasioni relazionali e spazi di incontro

Gelegenheiten für Beziehung und Raum für
Begegnung schaffen

18

Lo scambio di opinioni e le divergenze non sono soltanto gli assi portanti dei nostri rapporti privati e professionali, ma rappresentano anche le basi di una società pienamente democratica. Per gestire i conflitti in modo costruttivo è tuttavia essenziale instaurare un dialogo con tutte le parti coinvolte e dare vita insieme a un confronto aperto. Il Forum Prevenzione si impegna a creare occasioni relazionali e spazi di incontro nei quali possano avere luogo sia lo scambio che la contrapposizione di idee. Anche quando non condividiamo le opinioni dei nostri interlocutori, possiamo e dobbiamo cercare punti di contatto, collaborare, avviare uno scambio di idee ed essere disposti a imparare dalle opinioni altrui.

L'unione di risorse provenienti da strutture e persone diverse arricchisce le nostre competenze e ci fornisce un'ulteriore spinta motivazionale. L'apertura al dialogo e al confronto con molteplici punti di vista conferisce flessibilità alle nostre attività e ci permette di sviluppare continuamente le nostre iniziative. D'altro canto, la trasparenza e la condivisione di valori e obiettivi fondamentali rappresentano un punto fermo del nostro lavoro di prevenzione e uno dei motivi del suo successo.

Die Welt, in der wir leben, ist nicht gerecht. Ein etwas genauerer Blick lässt schnell die Benachteiligten und die Benachteiligungen erkennen. Davon sehen wir viele. Dass jemand nicht die gleichen Chancen hat oder unfair behandelt wird, hat oft geringfügige Ursachen: die Hautfarbe, das Geschlecht, der kulturelle Hintergrund, das Alter, ein zu dicker oder zu dünner Körper, das falsche Konsummuster oder der Konsum einer illegalisierten Substanz. Ungerechtigkeit aufzuzeigen und einen Beitrag dazu zu leisten, sie zu beseitigen, ist Teil unserer Arbeit.



COSA?

La prevenzione è un fattore importante in molti ambiti della vita. Nel corso degli anni, gli sviluppi e le esigenze sociali, considerazioni di carattere specialistico e l'impegno personale de* nostr* collaborat* hanno fatto sì che il Forum Prevenzione riservasse una particolare attenzione a determinate aree tematiche. La necessità di definire internamente le competenze dei singoli settori e di conferire loro visibilità verso l'esterno ha portato alla nascita dei nostri Centri specialistici.

Warum?
Wie?
Was?

Prävention ist in vielen Lebensbereichen wichtig. Im Laufe der Zeit wurde aufgrund gesellschaftlicher Entwicklungen, sozialer Notwendigkeiten, fachlicher Überlegungen oder aus persönlichem Engagement der Mitarbeiter*innen des Forum Prävention bestimmten Fachbereichen besondere Aufmerksamkeit gewidmet. Um diesen Bereichen nach innen Kontur und nach außen Erkennbarkeit zu geben, sind die Fachstellen des Forum Prävention entstanden.

PERCHÈ?

COME?

Fachstelle Suchtprävention und Gesundheitsförderung

Gefühle sind ständige Begleiter im Leben von uns Menschen: Freude, Zufriedenheit, Spaß, Abenteuerlust, Entspannung oder aber auch Stress, Traurigkeit, Niedergeschlagenheit, ein Gefühl der Ohnmacht oder Angst. Wir alle streben danach, angenehme Gefühle zu erleben und zu genießen, doch genauso ist es auch unsere Aufgabe, mit den weniger positiven Dingen zurechtzukommen und sie ins Leben zu integrieren. Beides kann über unterschiedliche Wege gelingen: gute Gespräche in der Familie oder Beisammensein mit Freunden, Tanz und Musik, Meditation und Gebet, geistige und musische Aktivität, Reisen, Bewegung und das Erleben in der Natur. Manchmal werden dazu auch Substanzen eingesetzt: um sich zu aktivieren, um Ausgelassenheit zu erleben, um sich zu entspannen oder zu beruhigen.

Das kann zu Problemen führen, wenn das rechte Maß verloren geht. Denn Substanzen sind kein Ersatz für ein positives Lebensgefühl und kein Heilmittel für seelische Verletzungen. Dann wird die vermeintliche Lösung zum Problem.

Suchtprävention hat zum Ziel, den problematischen Gebrauch von Substanzen und süchtige bzw. suchtähnliche Verhaltensweisen – auch im Zusammenhang mit stoffungebundenen Suchtformen – zu verhindern. Sie fördert einerseits die Ressourcen, Kompetenzen und Potenziale der Person sowie ihres sozialen und institutionellen Umfeldes und macht andererseits auf suchtfördernde persönliche und gesellschaftliche Risikofaktoren aufmerksam.

Centro specialistico per la prevenzione delle dipendenze e la promozione della salute

Emozioni e sentimenti accompagnano ogni istante della nostra vita: gioia, soddisfazione, divertimento, voglia di avventure, relax, ma anche stress, tristezza, sconcerto, sensazione di impotenza e paura. Tutt* amiamo stare bene e vogliamo provare emozioni positive, ma è importante anche sapere gestire i momenti difficili, accettandoli come parte integrante della vita. Gli strumenti a nostra disposizione sono molteplici, dal dialogo con familiari e amici ad attività ricreative come danza e musica, ma anche meditazione e preghiera, attività intellettuali e artistiche, viaggi, esercizio fisico e immersione nella natura. In alcuni casi, la ricerca di un determinato stato emotivo ci porta a fare uso di sostanze stimolanti, calmanti o psicoattive.

Il consumo eccessivo di tali sostanze può produrre effetti dannosi. Le sostanze non sono un surrogato del benessere interiore e non guariscono le ferite dell'anima. Succede così che il presunto rimedio si trasformi in problema.

Obiettivo della prevenzione delle dipendenze è contrastare l'uso problematico di sostanze e i comportamenti di dipendenza o assimilabili (compresi i comportamenti che creano dipendenza psicologica non legati all'abuso di sostanze chimiche o alcol). L'attività di prevenzione stimola risorse, competenze e potenzialità della persona e del contesto sociale e istituzionale nel quale essa è inserita, accrescendo nel contempo la consapevolezza rispetto ai fattori di rischio individuali e sociali che favoriscono l'insorgere di dipendenze.



Perché *ragazz* di oggi saranno *adult* di domani, senza esclusioni: il domani sarà costituito da TUTT* loro, nel bene e nel male. E perché noi, come attuali persone adulte, abbiamo la responsabilità di queste vite e di questo domani, che apparterrà non più a noi ma a tutte loro.

Perché, in questo senso, tutte queste giovani vite sono “nostre”, delle attuali persone adulte che siamo: “Per crescere un* bambin* ci vuole un intero villaggio”.

Ci prendiamo cura di quell*, tra loro, che hanno meno risorse per creare un nuovo futuro. Incontrandol* sulla strada, senza giudicare e con molto ascolto e disponibilità, offriamo la nostra vicinanza e supporto adulto per riconquistare le proprie vite, anche quelle più a rischio. Ovviamente da sol* non ce la faremmo mai: lavoriamo con/per loro insieme ai partner di rete e a tutte le istituzioni e Servizi del territorio.

Jugendliche sind die Erwachsenen von morgen – ohne Ausnahme. Sie ALLE werden die Welt von morgen gestalten, im Guten wie im Schlechten. Wir Erwachsenen tragen heute schon die Verantwortung für das Leben und die Zukunft dieser Jugendlichen, für die Zukunft all unserer Kinder. In diesem Sinne sind alle jungen Leute „unsere“ Kinder – „von uns“ als den Erwachsenen, denn „um ein Kind aufzuziehen, braucht es ein ganzes Dorf“.

Wir kümmern uns um jene unter ihnen, die am wenigsten Chancen haben, sich neue Perspektiven zu schaffen. Wir treffen sie vor Ort, auf der Straße, und bieten ihnen unseren Beistand und die Unterstützung Erwachsener an – ohne zu werten, stets mit einem offenen Ohr und viel Entgegenkommen. Wir helfen ihnen dabei, ihr Leben in den Griff zu bekommen, auch wenn sie sich in einer Risikosituation befinden. Natürlich stemmen wir dieses Angebot nicht allein: Unsere Jugendarbeit baut auf der Zusammenarbeit mit unseren Netzwerkpartner*innen und allen Institutionen und Diensten des Landes auf.

Il team del Forum-Streetwork è multidisciplinare, composto da cinque persone (con la collaborazione di diverse professionalità esterne che supportano il nostro lavoro), esperte dei mondi giovanili dei contesti a rischio, e opera su strada in stretto contatto con le situazioni giovanili più problematiche. Siamo conness* a tutte le risorse del Comune di Bolzano. Abbiamo vinto un bando nazionale che garantisce il nostro lavoro, finanziato dall'Azienda dei Servizi sociali e per questo avremo tempo per elaborare strategie e concetti innovativi per migliorare la difficile situazione relativa ai consumi precoci di sostanze, all'illegalità e criminalità giovanili, ma anche al disagio generale collegato all'età adolescenziale. Siamo fiduciosi*!

Das Team von StreetworkBZ setzt sich aus Fachleuten verschiedener Bereiche zusammen und besteht aus fünf Personen (weitere unterstützen uns in der Arbeit auch professionelle externe Mitarbeiter*innen). Sie sind Expert*innen für die Lebenswelt von Jugendlichen in Risikosituationen und arbeiten direkt vor Ort und in engem Kontakt mit gefährdeten Jugendlichen. Wir stehen mit allen zuständigen Einrichtungen der Gemeinde Bozen in Verbindung. Der Sieg in einem nationalen Wettbewerb, finanziert vom Betrieb für Sozialdienste, sichert unsere Arbeit und erlaubt es uns, innovative Strategien und Konzepte zu erarbeiten. Diese haben zum Ziel, schwierige Situationen rund um frühen Drogenkonsum, rechtswidriges Verhalten und Jugendkriminalität zu entschärfen und das allgemeine Wohlergehen der Jugendlichen zu fördern. Unsere Vision lautet: Zuversicht!





Centro specialistico per i disturbi alimentari

Molte persone, prevalentemente donne, non amano il proprio corpo e lo percepiscono come fonte di vergogna e disagio. A ciò è correlato spesso il tentativo di modellare l'aspetto fisico con allenamenti eccessivi, prodotti di bellezza costosi o un rigido controllo delle abitudini alimentari. Comportamenti di questo tipo creano tensione e compromettono il piacere legato alla cura del corpo e, ancor più, all'assunzione di cibo. Nel peggiore dei casi, attività fisica e alimentazione diventano una lotta quotidiana, combattuta nel segno della paura e dei rimorsi di coscienza.

Con il nostro lavoro, interveniamo con modalità e in luoghi diversi per contrastare l'insoddisfazione verso il proprio corpo, nella convinzione che un cambio di prospettiva vada non solo a vantaggio dei singoli, ma anche della società nel suo complesso. Il Centro specialistico per i disturbi alimentari offre consulenza a persone che non hanno più un rapporto sano e gioioso con il cibo. Inoltre, forniamo ascolto e informazioni utili a genitori e amic* preoccupat* per il comportamento alimentare delle persone a loro vicine. Anche scuole e altri istituti che si trovino a confrontarsi con i disturbi alimentari de* giovani e adolescenti possono rivolgersi a noi per richiedere sostegno, corsi di formazione o eventi informativi.

Fachstelle Essstörungen

Sehr viele Menschen, besonders Frauen, mögen ihren Körper nicht, fühlen sich darin unwohl, schämen sich. Viele versuchen ihren Körper mit Training, teuren Produkten oder kontrollierter Ernährung zu formen. Dabei gehen Freude und Gelassenheit – besonders beim Essen – verloren. In den schlimmsten Fällen werden Bewegung und Ernährung ein täglicher innerer Kampf, gekennzeichnet durch schlechtes Gewissen und Angst.

Wir versuchen auf unterschiedliche Art und Weise und an vielen Orten, der Unzufriedenheit mit dem eigenen Körper die Stirn zu bieten, damit nicht nur einzelne Menschen, sondern auch die gesamte Gesellschaft davon profitiert. In der Fachstelle Essstörungen können Personen sich beraten lassen, die nicht mehr entspannt und zufrieden essen können. Auch Eltern oder Freund*innen von Betroffenen, die sich Sorgen machen, finden bei uns wichtige Informationen und ein offenes Ohr. Wenn Schulen oder andere Institutionen mit dem problematischen Essverhalten von Jugendlichen konfrontiert werden, können sie um Unterstützung, Fortbildungen oder Informationsveranstaltungen anfragen.

Das Bedürfnis, sich selbst zu verwirklichen, ist in jungen Menschen gleich tief verankert wie der Wunsch, wertgeschätzt zu werden. Sie blühen auf, wenn sie die Erfahrung machen, gebraucht zu werden, wenn sie Gelegenheiten haben, sich aktiv einzubringen und für sie sinnvolle Aufgaben zu übernehmen, und dabei Erfolg und Anerkennung erfahren.

Die Fachstelle Jugend des Forum Prävention lässt sich interessiert auf junge Menschen ein und entwickelt Projekte und Strategien, die es diesen erleichtert, den Grad an Autonomie und Selbstbestimmung in ihrem Leben zu erhöhen. Je mehr direkten Zugriff junge Menschen auf ihre persönlichen Ressourcen haben, umso besser können sie Schwierigkeiten meistern und ihr Leben sinnvoll gestalten.

Die Projekte von „AFZACK“ bieten Jugendlichen aus ganz Südtirol im Alter von 15 bis 25 Jahren einen Rahmen zur Potenzialentfaltung, das Berufsportal „Youkando“ (**www.youkando.it**) liefert jungen Menschen Inspiration bei der Entscheidung ihrer Lebensgestaltung.

Centro specialistico per la promozione della gioventù

La necessità di autorealizzazione è radicata nei giovani quanto il bisogno di stima e apprezzamento da parte dell'ambiente circostante. Loro amano sentirsi utili ed esprimono al meglio le loro potenzialità quando viene data loro la possibilità di partecipare ad attività stimolanti e gratificanti in termini di successo e riconoscimento.

Il Centro specialistico gioventù del Forum Prevenzione è rivolto a persone giovani e interagisce con loro sviluppando progetti e strategie per promuoverne l'autonomia e l'autodeterminazione. La capacità di attingere a risorse personali è uno strumento importante per superare le difficoltà e plasmare la propria vita in modo appagante.

Il progetto „AFZACK“ offre a giovani dell'Alto Adige di età compresa tra i 15 e i 25 anni la cornice ideale per sviluppare al meglio le proprie potenzialità, mentre il portale „Youkando“ (**www.youkando.it**) offre ispirazione e sostegno a giovani nella fase dell'orientamento professionale.



Die ersten Lebensjahre eines Kindes – das Kindergartenalter eingeschlossen – bilden die Basis für die weitere psychische, gesundheitliche und soziale Entfaltung. Die Forschung belegt, dass die Erfahrungen in der frühen Kindheit in einem engen Zusammenhang mit dem späteren Kompetenzerleben, der schulischen und sozialen Entwicklung und dem Gesundheitsstatus im Erwachsenenalter stehen. Prävention könnte daher kaum früher ansetzen als bei einer gesunden Entwicklung im Kindesalter und bei einer frühzeitigen Unterstützung und Begleitung der Familien.

Die Fachstelle Familie rückt daher einige spezifische Projekte in den Mittelpunkt: Zum einen begleiten die Mitarbeiter*innen mit fachlicher Kompetenz und wissenschaftlichem Know-how den Auf- und Ausbau der „Frühen Hilfen“ im Land Südtirol, zum anderen werden zusammen mit lokalen Akteur*innen innovative Ansätze und Angebote, u. a. in Kindergärten und Gemeinden, entwickelt. Das Projekt „Die Brücke – Il ponte“ wird in ausgewählten Kindergärten umgesetzt, einige Gemeinden werden bei der Verbesserung ihrer Familienfreundlichkeit begleitet.

Centro specialistico famiglia

Nei primi anni di vita de* bambin*, dalla nascita ai 6 anni, si costruiscono le basi dello sviluppo fisico, psichico e sociale della persona. La ricerca conferma lo stretto legame tra le esperienze della prima infanzia e l'acquisizione futura di competenze, lo sviluppo socio-emotivo e scolastico e le condizioni generali di salute in età adulta. È dunque essenziale che la prevenzione agisca in modo precoce, sostenendo e accompagnando fin dall'inizio bambin* e famiglie in un sano percorso di sviluppo.

Il Centro specialistico famiglia interviene in tale contesto con una serie di progetti mirati. Collaborat* di alto profilo professionale e con competenze in campo scientifico contribuiscono attivamente all'organizzazione e all'ampliamento dell'iniziativa "Sostegni precoci" della Provincia di Bolzano, sviluppando nel contempo, in collaborazione con interlocut* locali, offerte e proposte innovative per scuole dell'infanzia, comuni e altre istituzioni. Operiamo inoltre all'interno del progetto "Die Brücke – Il ponte", attualmente in corso in scuole dell'infanzia selezionate, e sosteniamo alcuni comuni altoatesini nello sviluppo delle politiche familiari.

Die Fachstelle Familie ist zudem in vielen unterschiedlichen Arbeitsgruppen und Gremien vertreten, stellt Wissen zur Verfügung und beteiligt sich an der Ausarbeitung von landesweit wirksamen Konzepten. Man arbeitet im Verbund für eine Verbesserung des Wohlbefindens der Familien und eine zukunftsfähige Familienpolitik. Um den Belangen und Bedürfnissen der Familien möglichst nahe zu sein und um deren Interessen gut zu vertreten, steht die Fachstelle in einem besonders engen Kontakt mit jenen Familienorganisationen und Elterninitiativen, die in der „Allianz für Familie“ zusammengeschlossen sind und gemeinsam Lobbyarbeit betreiben.

Il Centro specialistico famiglia è attivo all'interno di diversi enti e gruppi di lavoro, mette a disposizione le proprie conoscenze e contribuisce allo sviluppo di progetti a livello provinciale. Lavoriamo in rete per migliorare la qualità di vita delle famiglie ed elaborare politiche familiari orientate al futuro. Grazie alla stretta collaborazione con le associazioni di famiglie e le iniziative di genitori riunite nell'Alleanza per le famiglie conosciamo da vicino i bisogni e le esigenze delle famiglie, siamo in grado di difenderne al meglio gli interessi e di attirare l'attenzione dell'opinione pubblica sulle tematiche rilevanti in tale ambito.



Gewalt gibt es auf der ganzen Welt. Menschen aller Altersgruppen, Kulturkreise, sozialen Schichten und Ethnien erfahren sie auf unterschiedlichste Art und Weise. Gewalt ist auch bei uns in Südtirol präsent. Ihre Folgen sind bei den Betroffenen Angst, Ohnmacht, Leid und Hass. Um Gewalt und ihre Folgen einzudämmen, bemühen wir uns um die Sensibilisierung der Bevölkerung für diese Thematik und die Entwicklung einer bewussten Haltung auf individueller, gesellschaftlicher und struktureller Ebene. Dafür arbeiten wir an der Planung und Durchführung von innovativen Projekten sowie Maßnahmen zur Fort- und Weiterbildung. Wir sind Ansprechpartner*innen für Fachpersonal und Führungskräfte, Familien, Multiplikatoren*innen und Interessierte und versuchen, die Öffentlichkeit mit gezielter Kampagnenarbeit anzusprechen. Außerdem ist es wichtig, Netzwerke und Strukturen aufzubauen, die sich mit dem Thema Gewalt beschäftigen, und einen kontinuierlichen Austausch von Ideen zu fördern.

Wir möchten Gewalt nachhaltig reduzieren, indem wir sowohl breit als auch niederschwellig informieren und verschiedene Kompetenzen – wie zum Beispiel Konflikt-, Empathie- und Beziehungsfähigkeit – in der direkten Begegnung mit unseren Zielgruppen fördern. Über Gewalt zu sprechen, bedeutet immer auch, eine Wertediskussion zu führen. Mit unterschiedlichsten Menschen in Kontakt zu treten und sich mit ihren Positionen auseinanderzusetzen, ist für uns eine Priorität.

Centro specialistico violenza

La violenza è un fenomeno diffuso in tutto il mondo, che colpisce, nei modi più diversi, persone di tutte le età, culture, etnie e fasce sociali. La violenza è presente anche in Alto Adige e genera in chi ne è vittima paura, senso di impotenza, sofferenza e odio.

Per contrastare la violenza e arginarne gli effetti, ci impegniamo in attività di sensibilizzazione della popolazione che puntano ad accrescere la consapevolezza verso questa tematica a livello individuale, sociale e strutturale. In tale contesto, elaboriamo e attuiamo progetti innovativi e corsi di formazione e aggiornamento. Siamo punto di riferimento per operat* socio-sanitari* e dirigenti, famiglie, multiplikat* e persone interessate, e ci rivolgiamo all'opinione pubblica con mirate campagne d'informazione. Siamo infine convinti dell'importanza di creare reti e strutture dedicate, all'insegna dello sforzo coordinato e del costante scambio di idee.

Il nostro obiettivo è ridurre stabilmente la violenza. Nell'incontro diretto con i nostri gruppi target forniamo informazioni accessibili a un ampio pubblico e veicoliamo competenze quali l'empatia e la capacità di relazionarsi e gestire i conflitti. Parlare di violenza significa sempre affrontare una discussione sui valori. Noi accettiamo la sfida: entrare in contatto con persone provenienti dai contesti più vari e confrontarci con le loro posizioni rappresenta per noi una priorità assoluta.



HIGHLIGHTS

2002

Alles, was ich brauch'

Tutto ciò di cui ho bisogno

Leben zwischen 15 und 18 – Filmdokumentation
La vita tra i 15 e i 18 – Film documentario

Ekstase suchen

Cercare estasi

Vortragsreihe zum Thema Ecstasy
Conferenze sul tema Ecstasy

Euroyouth „Rausch und Risiko“

Euroyouth “Ebrezza e Rischio”

EU-Projekt Risikobewusstsein und Suchtprävention
Progetto UE sulla Consapevolezza del rischio e prevenzione delle dipendenze

2003

JU&MI – Jugendarbeit und

Motivational Interviewing

JU&MI – Lavoro con i giovani e colloquio motivazionale

Leitlinien der Suchtpolitik in Südtirol

Linee d'indirizzo per la politica sulle dipendenze in Alto Adige

Auftrag zu Erstellung und Redaktion
Incarico per l'elaborazione e la redazione

2004

Erlebniswelt Sport

Lo sport un mondo di esperienza

Sport als Erfahrung ohne Wettkampf
Sport come esperienza senza competizione

Pit Stop

Aufsuchende Präventionsarbeit im Partykontext
Lavoro di prevenzione nel contesto di feste giovanili

2005

Aktion Verzicht

Azione lo rinuncio

Macht die Fastenzeit bei allen wieder attraktiv
*Rende invitante la Quaresima a tutt**

Generation E

Generazione Genitori

EU-Projekt zur Suchtprävention
Progetto UE sulla prevenzione delle dipendenze

Aktion Verzicht / Azione lo rinuncio, 2009



2006

Alles im Griff?

Tutto sotto controllo?

Die erste Alkoholpräventionskampagne
La prima campagna di prevenzione dell'alcol

Free your Mind

Tabakprävention in Südtirol
Prevenzione del tabacco in Alto Adige

2007

Relaxdays

Wege der Entspannung kennenlernen
Alla scoperta dei metodi di rilassamento

**Mitbegründung „Netzwerk
Gewaltprävention“**

*Co-fondazione “Rete prevenzione
della violenza”*

2008

Umzug in die Talfergasse 4
Trasloco in via Talvera 4

Gemeinsamer Sitz von Forum Prävention und INFES
Una sede comune per Forum Prevenzione e INFES

2009

Feste feiern

Fare feste

Kreative Ideen und Anregungen für die Planung
eines Festes
Idee creative e suggerimenti per pianificare una festa

**Kampagne „Für maßlose
Schönheit“**

*Campagna “Per una bellezza
smisurata”*

Jeder Körper kann schön und modisch
gekleidet werden
Ogni corpo può essere vestito bene e alla moda

2010

**Erhebung zum Phänomen
„Extremismus in Südtirol“**
*Indagine sul fenomeno
“Estremismo in Alto Adige”*

**Modeschau mit
Oberrauch Zitt**
*Sfilata di moda con
Oberrauch Zitt*

Free your Mind, 2006





Feste feiern / Fare feste, 2009

„Für maßlose Schönheit“ / “Per una bellezza smisurata”, 2009



2011

10 Punkte für „Feiern mit Niveau“

10 punti per una “festa responsabile”

Leitfaden für einen bewussten Umgang mit Alkohol in der Festkultur
Guida per una gestione consapevole dell'alcol nella cultura della festa

2012

Freunde der Nacht
L'Amico della notte

Präventionsprojekt in der nächtlichen Freizeitszene im Altstadtzentrum Bozen
Prevenzione del loisir notturno nel centro storico di Bolzano

Stark in Bewegung
Forti in movimento

Ein Projekt für übergewichtige Frauen
Un progetto per donne in sovrappeso

Mitgründung „Allianz für Familie“
Co-fondazione dell'“Alleanza per le famiglie”

Internationale Tagung „Präventionsarbeit in repressiven Zeiten“
Congresso internazionale “Il lavoro di prevenzione in tempi di repressione”

Start „AFZACK“
Inizio “AFZACK”

Empowerment für junge Menschen
Progetti di empowerment per giovani

2013

Streetlife

Ein Safer-Nightlife-Projekt
Un progetto Safer Nightlife

Wir machen dein Spiel
Fate il nostro gioco

Eine interaktive Präventionsausstellung: Glücksspiel zwischen Mathematik, Unwahrscheinlichkeiten und Nervenkitzel
Prevenzione mostra interattiva: Gioco d'azzardo tra matematica, probabilità e adrenalina

Facebook-Seite Sauftirol
Pagina Facebook Alcol Adige

15.000 Follower in kurzer Zeit
15.000 follower in tempi brevi

2014

20 Jahre INFES
20 anni di INFES

2015

Frühe Hilfen Südtirol
Sostegno familiare precoce Alto Adige

Forschung zu niederschweligen sozio-sanitären Unterstützungsangeboten
Ricerca su offerte di sostegno socio-sanitario a bassa soglia

Trauma und Suchtprävention
Trauma e prevenzione delle dipendenze

Tagung der „Österreichischen ARGE Suchtvorbeugung“ in Brixen
Convegno della “Österreichische ARGE Suchtvorbeugung” a Bressanone



Wir machen dein Spiel / *Fate il nostro gioco*, 2013



Stark in Bewegung / *Forti in movimento*, 2012

Frühe Hilfen Südtirol / *Sostegno familiare precoce Alto Adige*, 2015



Schulabbruch und Freizeitdrogenkonsum *Abbandono scolastico e consumo di droghe a scopo ricreativo*

ESF-Projekt: Forschung | Tagung | Publikation
Progetto FSE: Ricerca | convegno | pubblicazione

2016 Trinken mit Maß *Bere responsabile*

Alkoholpräventionskampagne 2009–2016
Campagna di prevenzione dell'alcol 2009–2016

2017 Keine Kompromisse *Zero compromessi*

Alkoholpräventionskampagne ab 2017
Campagna di prevenzione dell'alcol a partire dal 2017

Re-Start

Präventionskampagne zum Glücksspiel in Südtirol
Prevenzione del gioco d'azzardo in Alto Adige

StreetworkBZ

Streetworkprojekt für die Gemeinde Bozen
Educativa giovanile di strada per il Comune di Bolzano

Mitbegründung „Netzwerk Suizidprävention“ *Co-fondazione “Rete prevenzione del suicidio”*

Liebe Dich *Amati per come sei*

Eine Kampagne, um mit dem eigenen Körper
Freundschaft zu schließen
Una campagna per fare amicizia col proprio corpo

2018 Eltern-Medienfit *Genitori connessi*

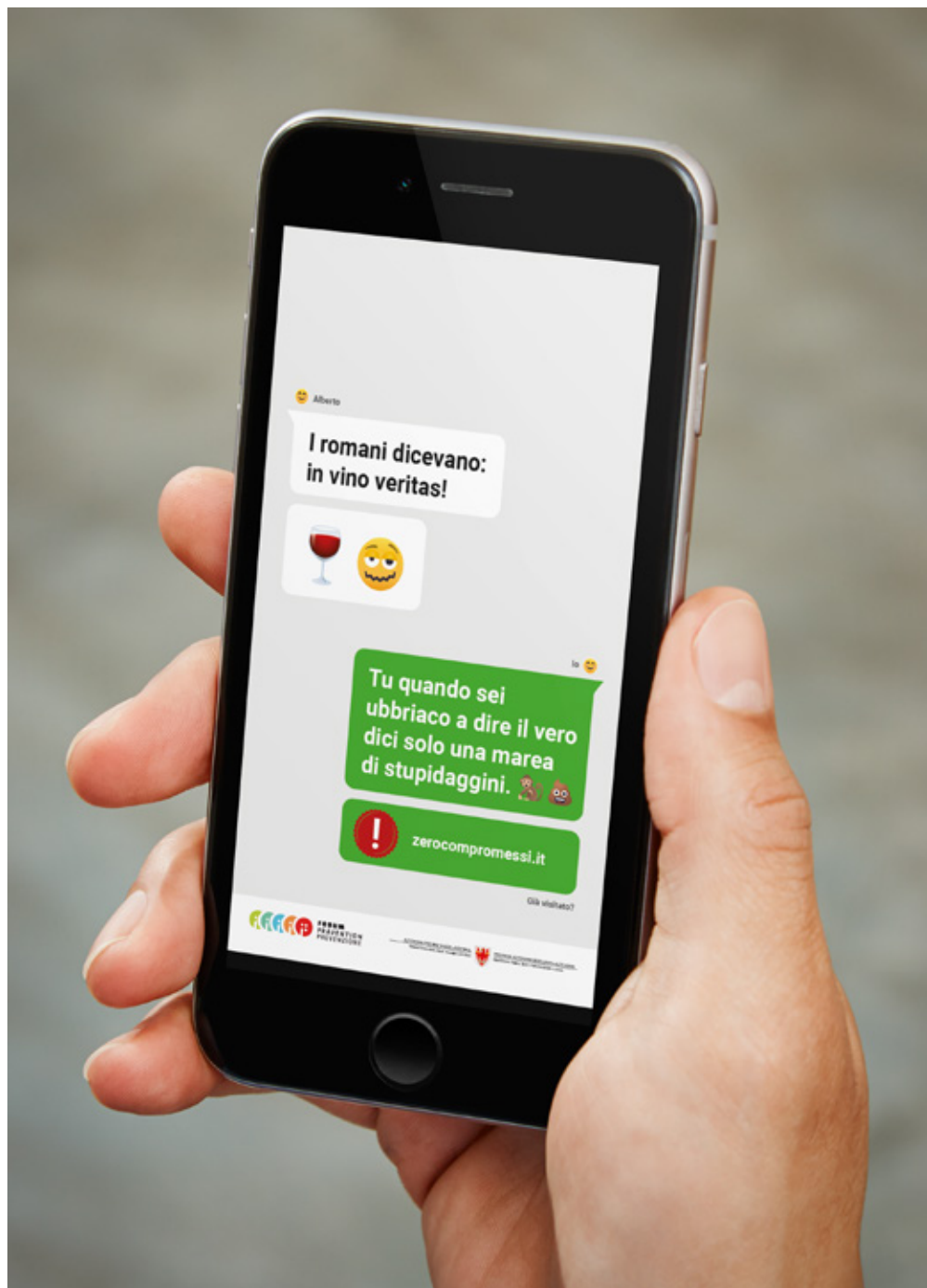
Digitale Erziehung in der Familie
Educazione digitale in famiglia

NO HATE – Schweigen bringt nichts! *NO HATE – Per non tacere!*

Interdisziplinäres Kreativprojekt zu Hasssprache
Progetto creativo interdisciplinare sui discorsi d'odio

NO HATE, 2018





Keine Kompromisse / *Zero compromessi*, 2018

Start „youkando.it“

Inizio “youkando.it”

Inspiration für die Berufswahl

Inspirazione per la scelta professionale

2019

Die Brücke

Il ponte

Innovatives Projekt in Kindergärten

Un progetto innovativo nelle scuole materne

Netzwerke für Familien

Reti per le famiglie

Unterstützung bei deren Aufbau für mehr

Familienfreundlichkeit in Gemeinden

Sostegno ai Comuni per la loro costituzione “family friendly”

TrauMaTRIX

Traumafolgenprävention

Prevenzione delle conseguenze del trauma psicologico

Eröffnung des Büros im

Haus Goethe

Inaugurazione Haus Goethe

Unser Außensitz in der Goethestraße 42

La nostra sede secondaria in via Goethe 42

Localize It!

ESF-Projekt für Gemeinden zur Reduzierung des

Rauschtrinkens

Un progetto di prevenzione FSE innovativo rivolto ai Comuni

Around the table

Tagung über Prävention und Therapie von

Essstörungen

Convegno su prevenzione e cura dei disturbi alimentari

2020

Du machst den Unterschied!

Tu fai la differenza!

Multimediakampagne zum Thema

Diskriminierungen

Campagna multimediale sul tema delle discriminazioni

Seniorenwohnheime in

Isolation

Progetto di ricerca “Case di riposo in isolamento”

Forschungsprojekt zu Auswirkungen in Südtirol während Covid-19

Progetto di ricerca sugli effetti in Alto Adige del Covid-19

Renovierung

Pforzheimer Hütte

Ristrutturazione della baita

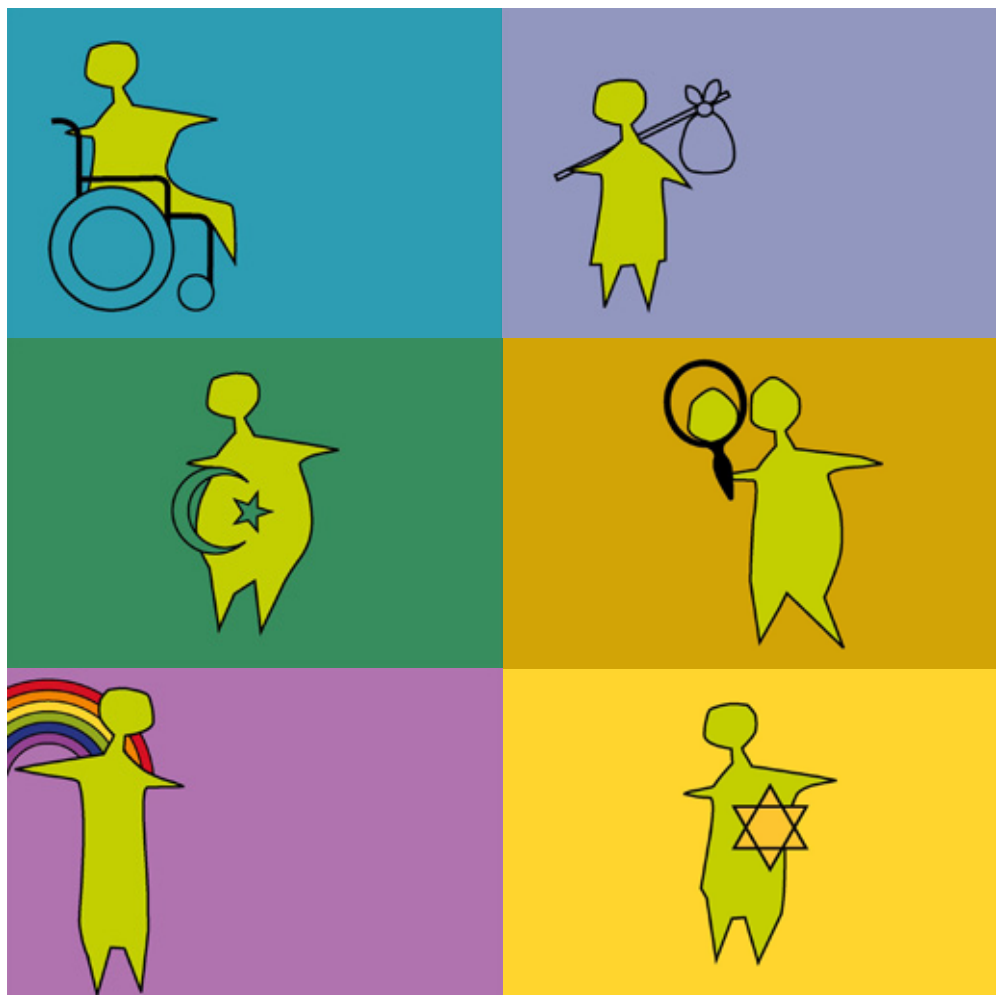
Pforzheimer

Alte Pforzheimer Hütte geht an das Forum

Prävention und wird Zentrum für „Natural Highs“

La baita Pforzheimer passa al Forum Prevenzione e diventa un centro per “natural high”

Du machst den Unterschied / *Tu fai la differenza*, 2020



TEAM



Peter Koler

Psychologe und
Pädagoge, Direktor,
dabei seit 2001

Unser Direktor, kollegial
im Stil, Führung mit
Rückgrat und Weitblick.
Hält lebendig.



Christa Ladurner

Soziologin, dabei seit
2001

Hat ein großes Herz
für alle und genauso
viel mitreißenden
Schwung.



Lukas Schwienbacher

Pädagoge, Mediator,
Sexualpädagoge, dabei
seit 2001

Aufgeschlossen
und immer bei den
Menschen, Kooperation
ist sein Motto.



**Manuel
Oberkalmsteiner**

Sozialpädagoge, dabei
seit 2013

Immer voller
sprühender Ideen:
„Da muss es doch was
geben ...“



Stefano Rossetti

Educatore
professionale, al Forum
Prevenzione dal 2013

Da ottimista è convinto:
dopo la tempesta
arriva il sole per tutt*,
indiscriminatamente.



Florian Pallua

Master in Psychologie,
dabei seit 2014

Die Verkörperung
von Kreativität und
Erfindergeist mit
Tiefgang.



Evelin Mahlknacht

Sozialarbeiterin und
Sexualberaterin, dabei
seit 2016

Mit ihren Projekten
schafft sie Zugänge in
die sonst unbekannten
Sphären der
Nachteulen.

**Giuditta Sereni**

Pedagogista clinica e sessuale, al Forum Prevenzione dal 2001

Una artista che con il suo amore per i dettagli dà colore alla conoscenza rendendola concreta.

**Wolfgang Hainz**

Psychologe, dabei seit 2002

Hält es mit dem Leitspruch „Nichts ist praktischer als eine gute Theorie“.

**Raffaella Vanzetta**

Pedagogista e psicoterapeuta, al Forum Prevenzione dal 2008

Impegnata sempre in prima linea, tra tante altre cose per i diritti delle donne.

**Silvana Martuscelli**

Sociologa, al Forum Prevenzione dal 2010

Vive il motto: “Meglio scomoda che inutile”.

**Magdalena Platzer**

Sozialpädagogin mit Master in Sozialer Arbeit, dabei seit 2016

Alle wissen, was sie an ihr haben, auch wenn sie selbst es nicht an die große Glocke hängt.

**Sergio Previte**

Laurea in Sociologia più master Mediatore dei conflitti, al Forum Prevenzione dal 2016

La sua, è una penombra piena di colori.

**Zlata Kucevic**

Educatrice professionale, al Forum Prevenzione dal 2017

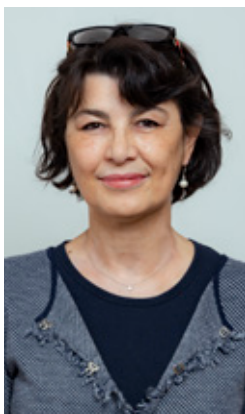
Il viaggio è la dimensione del suo cuore.

**Manuela Lechner**

Sozialarbeiterin, dabei seit 2017

Nicht zu bremsen, bei der Arbeit wie bei Urlaubsreisen.

TEAM



Ute Raffener

Verwaltungskraft,
dabei seit 2017

Um der guten Sache
willen nimmt sie jede
bürokratische Hürde.



Alex Giovannelli

Referent und Social-
Media-Manager, dabei
seit 2018

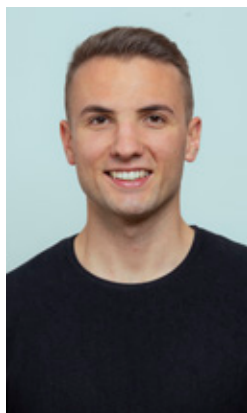
Ob im Büro oder im
Außereinsatz, am
liebsten ist er unter
Menschen.



Verena Mittelberger

Sozialpädagogin und
Sozialarbeiterin, dabei
seit 2019

Ohne sie würde die
Fachstelle Jugend in
Schiefelage geraten –
auf nette Art immer zur
Stelle.



Simon Wielnig

Social-Media- und
Event-Manager, dabei
seit 2020

Kurzfristig umplanen?
Seine gute Laune und
seine Motivation kann
nichts trüben.



Monika Linser

Sozialassistentin, dabei
seit 2020

Obwohl erst kurz
dabei, ist sie nicht mehr
wegzudenken.



Ivan Zöggeler

IT-Experte, dabei seit
2020

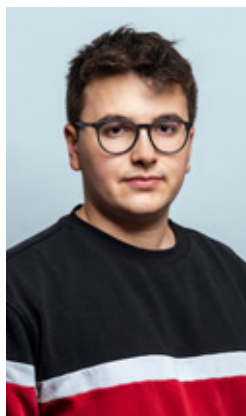
Bleibt immer ruhig,
auch wenn jemand das
Internet gelöscht hat.



Melanie Kemenater

Sozialpädagogin, dabei
seit 2021

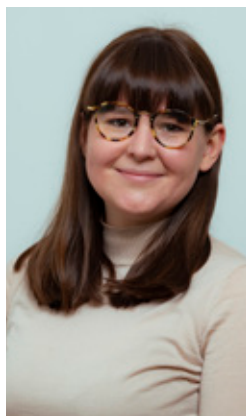
Meistert mit Elan
und Fröhlichkeit jede
Herausforderung.



Elia Müller

Volkswirt und Verhaltensökonom, dabei seit 2019

Der Multitasker plant gerne langfristig, kann aber genauso gut aus der Hüfte schießen.



Sara Tauber

Psychologin und Psychotherapeutin, dabei seit 2019

Wenn sie was nicht weiß, weiß sie, wo nachschauen.



Sabrina Kasmi

Sozial- und Sexualpädagogin, dabei seit 2019

Jongliert mit Kreativität, Freude und Einsatz zwei Fachstellen und eine Fachbibliothek.



Cristiano Stenico

Operatore socio-sanitario con specializzazione psichiatrica, al Forum Prevenzione dal 2019

Vive il motto: "Tutto quello che mi irrita negli altri è un suggerimento per comprendere me stesso".



Nicole Pozzi

Sozialpädagogin, dabei seit 2021

Sie kanns – effizient, humorvoll und professionell.



Vera Psailer

Psychologin, dabei seit 2021

Hört zu, bringt ein und lässt sich nicht aus der Ruhe bringen.

Ehemalige Mitarbeiter*innen (in alphabetischer Reihenfolge)

ex collaborat* (in ordine alfabetico)

Federica Dalla Pria
Kirsty Ducati
Angelika Fauster
Nicole Florian
Sybille Gasser
Elke Kalser
Sylvia Kössler
Anja Lechner
Doris Mur
Sylvia Natzler
Martin Niederstätter
Sandra Pardeller
Lidia Pellegrini
Elisabeth Rechenmacher
Lucia Rizzieri
Petra Schrott
Christine Sparber
Josef Robert Stuefer
Sarah Trevisiol
Matthias Wilhalm

DANKE

Ringraziamento

Allen jenen, die unsere Arbeit möglich gemacht haben, ein herzliches Dankeschön! Alleine hätten wir das nie geschafft!

All das, was wir in den letzten 20 Jahren umsetzen konnten, hätten wir nicht zustande gebracht, wenn uns nicht rundherum viele Menschen geholfen, unterstützt und gefördert hätten. Jeder Beitrag war wertvoll und wird geschätzt, unabhängig vom Ausmaß oder der Art und Weise.

Porgiamo un caloroso ringraziamento a tutt* quant* hanno reso possibile il nostro lavoro!
Da sol* non ce l'avremmo mai fatta!

I progetti degli ultimi vent'anni non avrebbero mai visto la luce senza l'aiuto, il sostegno e l'apporto di moltissime persone. Ogni contributo, di qualsiasi tipo ed entità, si è rivelato prezioso ed è stato da noi accolto con gratitudine.

**Präsident*innen, Vizepräsident*innen
und Vorstandsmitglieder**

***President*, vicepresident*
e membri del consiglio di amministrazione***

2000–2001

Franz Kripp, Luca Cominato
Bruno Marcato, Otwin Nothdurfter, Klaus
Nothdurfter, Reinhold Huber, Wolfgang Hainz

2002–2005

Reinhold Huber, Luca Cominato
Klaus Nothdurfter, Bruno Marcato, Alberto
Degiorgis, Heiner Schweigkofler, Otwin Nothdurfter

2006–2008

Alberto Degiorgis, Luca Cominato, Heike Wieser
Heiner Schweigkofler, Otwin Nothdurfter, Paolo
Marcato, Klaus Nothdurfter, Renate Vedovelli

2009–2012

Heiner Schweigkofler, Alberto Degiorgis
Otwin Nothdurfter, Paolo Marcato, Klaus
Nothdurfter, Heike Wieser, Renate Vedovelli

2013–2014

Heiner Schweigkofler, Elisabeth Rechenmacher
Rudi Bertoldi, Cornelia Dell'Eva, Klaus Nothdurfter,
Ulrike Vedovelli

2015–2017

Ulrike Vedovelli, Heiner Schweigkofler
Rudi Bertoldi, Cornelia Dell'Eva, Klaus Nothdurfter,
Elisabeth Rechenmacher

2018–2019

Ulrike Vedovelli, Rudi Bertoldi
Cornelia Dell'Eva, Klaus Nothdurfter, Walter Tomsu,
Oswald Mayr

seit *dal* 2020

Oswald Mayr, Cornelia Dell'Eva
Rudi Bertoldi, Klaus Nothdurfter, Walter Tomsu,
Ulrike Vedovelli

FINANZEN

Finanziamento



Die Finanzierung erfolgte aus unterschiedlichen Quellen: über Beiträge der Abteilungen Gesundheitswesen, Sozialwesen und Deutsche Kultur des Landes Südtirol, über Konventionen mit dem Südtiroler Sanitätsbetrieb und dem Betrieb für Sozialdienste Bozen, über Projektaufträge (Gemeinde Bozen, nationale Ausschreibungen, EU-Förderungen) sowie Eigeneinnahmen und Spenden. Unsere vielseitige Präventionsarbeit kostet 1,5 € pro Südtiroler Bürger*in im Jahr.

Il Forum Prevenzione si è avvalso delle seguenti fonti di finanziamento: contributi delle Ripartizioni Salute, Sociale e Cultura tedesca della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige; convenzioni con l'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige e l'Azienda Servizi Sociali di Bolzano; progetti (Comune di Bolzano, bandi nazionali, contributi dell'UE), entrate proprie e donazioni. Il costo della nostra varia e articolata attività di prevenzione ammonta a 1,50 euro a cittadino* dell'Alto Adige all'anno.

Nicolò Degiorgis ist ein Künstler, der sich mit Ideen und Konzepten in Bezug auf Identität, Zugehörigkeit und Migration durch einen multidisziplinären Ansatz in Fotografie, Buchkunst und Kuratieren beschäftigt. Die für diese Broschüre ausgewählten Bilder wurden während eines Zeitraums aufgenommen, den Degiorgis zwischen 2017 und 2018 im Rahmen des „Politique de l'hospitalité. Program de résidence. située“ in den Stadtteilen Arlequin und Villeneuve der Stadt Grenoble verbrachte. Diese in den 60er- und 70er-Jahren als Orte ethnischer und sozialer Durchmischung konzipierten Stadtteile verlangten von den Bürger*innen eine aktive Rolle bei der Schaffung eines Gemeinschaftsgefühls. Degiorgis' Auge fotografiert die Nachthimmel, die sich über die imposante Architektur der Vororte erstrecken, wenn ihre Bewohner*innen die öffentlichen Räume verlassen und sich ins Private zurückziehen.

Nicolò Degiorgis è un artista che affronta idee e concetti legati all'identità, all'appartenenza e alla migrazione attraverso un approccio multidisciplinare alla fotografia, all'editoria e alla curatela.

Le immagini selezionate per accompagnare questa brochure sono state scattate durante il periodo che Degiorgis ha trascorso nei quartieri l'Arlequin e Villeneuve nella città di Grenoble tra il 2017 e il 2018 nell'ambito del programma "Politique de l'hospitalité. Programme de résidence située". Questi distretti, concepiti negli anni sessanta e settanta quali luoghi di mescolanza etnica e sociale, richiedevano alla cittadinanza un ruolo attivo nella creazione di un senso comunitario. L'occhio di Degiorgis si posa sui cieli notturni che sovrastano le imponenti architetture della periferia quando questa si svuota da abitanti dei quartieri che abbandonano gli spazi urbani per vivere quelli domestici.*

Herausgeber / editore
Forum Prävention / Forum Prevenzione

Grafik / grafica
Philipp Putzer, farbfabrik.it

Fotos / fotografie
Nicolò Degiorgis, nicolodegiorgis.com

Porträts / ritratti
Manuela Tessaro, manuelatessaro.it

Übersetzung und Lektorat / traduzioni e revisioni
Exlibris, exlibris.bz.it

Druck / stampa
Dialog

© www.forum-p.it 09/2021

